

Conti annuali 2012

Chiusura consolidata della Fondazione nazionale Pro Senectute

Chiusura individuale di Pro Senectute Svizzera

Aiuti finanziari individuali della Fondazione nazionale Pro Senectute



*Für das Alter
Pour la vieillesse
Per la vecchiaia*



Tel. 044 444 35 55
Fax 044 444 37 66
www.bdo.ch

BDO SA
Fabrikstrasse 50
8031 Zurigo

All' Assemblea della

Fondazione Pro Senectute Svizzera

Lavaterstrasse 60
8027 Zurigo

Rapporto del revisore indipendente in merito al conto annuale consolidato 2012

(comprendente il periodo dal 1° gennaio al 31 dicembre 2012)

24 aprile 2013
21111887/MRO/PDF

Rapporto del revisore indipendente in merito al conto annuale consolidato 2012 della Fondazione nazionale Pro Senectute

Conformemente al mandato conferitoci, in qualità di revisore indipendente, abbiamo verificato l'annesso conto annuale consolidato della Fondazione nazionale Pro Senectute - Per la vecchiaia, costituito da bilancio, conto d'esercizio, conto dei flussi di cassa, tabella di variazione del capitale e allegato per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2012. In conformità alle raccomandazioni professionali Swiss GAAP FER 21, il contenuto del rapporto di gestione non è soggetto alla revisione ordinaria del revisore indipendente.

Responsabilità del Consiglio di fondazione

Il Consiglio di fondazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale in conformità alle Swiss GAAP FER 21. Questa responsabilità comprende la stesura, l'implementazione e il mantenimento di un sistema di controllo interno relativamente all'allestimento di un conto annuale consolidato che sia esente da anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. Il Consiglio di fondazione è inoltre responsabile della scelta e dell'applicazione di appropriate norme di presentazione del conto annuale consolidato e dell'esecuzione di stime adeguate.

Responsabilità del revisore

La nostra responsabilità consiste nell'esprimere un giudizio sul conto annuale consolidato in base alle nostre verifiche. Abbiamo effettuato la nostra verifica conformemente agli standard svizzeri di revisione, i quali richiedono che la stessa venga pianificata ed effettuata in maniera tale da ottenere sufficiente sicurezza che il conto annuale consolidato sia privo di indicazioni errate significative.

Una revisione comprende l'esecuzione di procedure di verifica volte ad ottenere elementi probativi per i valori e le altre informazioni contenuti nel conto annuale consolidato. La scelta delle procedure di verifica compete al giudizio professionale del revisore. Ciò contempla una valutazione dei rischi che il conto annuale consolidato contenga anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. Nell'ambito della valutazione di questi rischi, il revisore tiene conto del sistema di controllo interno, nella misura in cui esso è rilevante per l'allestimento del conto annuale consolidato, allo scopo di definire le procedure di verifica richieste dalle circostanze, ma non per esprimere un giudizio sull'attività e l'efficacia del sistema di controllo interno. La revisione comprende inoltre la valutazione dell'adeguatezza delle norme di allestimento del conto annuale, dell'attendibilità delle stime eseguite e un apprezzamento della presentazione del conto annuale consolidato nel suo complesso. Siamo dell'avviso che gli elementi probativi da noi ottenuti costituiscano una base sufficiente e adeguata per il nostro presente giudizio di revisione.

Giudizio di revisione

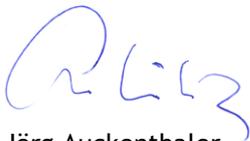
A nostro giudizio il conto annuale consolidato per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2012 presenta un quadro fedele della situazione patrimoniale, finanziaria e reddituale in conformità alle Swiss GAAP FER 21.

Rapporto in base ad altre disposizioni supplementari

Inoltre, confermiamo che le disposizioni della fondazione ZEWO, soggette a verifica da parte nostra, contenute nell'art. 12 del regolamento, vengono rispettate.

Zurigo, 24 aprile 2013

BDO SA



Jörg Auckenthaler

Perito revisore abilitato



p.p. Marcel Rohrer

Perito revisore abilitato

Allegato

Conto annuale consolidato

Bilancio per 31 dicembre
(in migliaia di CHF)

	Delucidazioni	2011	2012
ATTIVI			
Sostanza circolante		187'221	204'078
Liquidità	K1	82'069	89'611
Titoli	K2	81'846	88'091
Crediti	K3	18'336	19'426
Scorte	K4	452	430
Transitori attivi	K5	4'517	6'520
Sostanza fissa		82'269	98'953
Immobilizzazioni	K6	79'539	96'288
Immobilizzazioni finanziarie	K7	2'079	1'871
Valori immateriali	K8	650	794
Sostanza fissa inalienabile		4'088	7'095
Immobilizzazioni finanziarie	K8.1	4'088	7'095
Totale attivi		273'577	310'127
PASSIVI			
Capitale esterno a corto termine		21'281	25'668
Debiti finanziari	K9	12'983	15'309
Transitori passivi	K10	8'230	9'593
Accantonamenti	K12	69	766
Capitale esterno a lungo termine		29'297	41'497
Debiti finanziari	K11	28'520	36'876
Accantonamenti	K12	626	4'479
Passivi da istituti di previdenza	K13	151	142
Capitale-fondi		40'865	43'285
Fondi vincolati		40'865	43'285
Capitale dell'organizzazione		182'133	199'676
Patrimonio della fondazione		23'107	24'858
Capitale libero costituito		104'643	111'933
Capitale vincolato costituito		49'580	58'553
Risultato d'esercizio		4'803	4'333
Totale passivi		273'577	310'127

Conto d'esercizio

(in migliaia di CHF)	Delucidazioni	2011	2012
Ricavi d'esercizio/ricavi da prestazioni di servizio	K14	114'074	120'303
Contributi di enti pubblici	K15	99'074	100'766
Offerte, legati, fundraising		22'922	26'449
Totale ricavi d'esercizio		236'070	247'518
Costi fornitura di prestazioni	K16		
Consulenza e informazione		-42'882	-38'339
Stipendi e contributi sociali		-27'377	-24'995
Altri costi del personale		-367	-342
Costi per beni e servizi		-9'758	-8'660
Spese di manutenzione		-4'798	-4'037
Ammortamenti		-582	-305
Servizi		-106'396	-117'955
Stipendi e contributi sociali		-68'974	-77'408
Altri costi del personale		-1'505	-1'607
Costi per beni e servizi		-25'465	-28'339
Spese di manutenzione		-6'627	-7'589
Ammortamenti		-3'825	-3'013
Promozione della salute e prevenzione		-6'022	-6'008
Stipendi e contributi sociali		-2'257	-2'382
Altri costi del personale		-294	-307
Costi per beni e servizi		-2'918	-2'771
Spese di manutenzione		-456	-453
Ammortamenti		-97	-95
Sport e movimento		-12'537	-12'549
Stipendi e contributi sociali		-8'570	-8'884
Altri costi del personale		-409	-385
Costi per beni e servizi		-2'930	-2'680
Spese di manutenzione		-531	-525
Ammortamenti		-97	-76
Formazione e cultura		-13'604	-14'160
Stipendi e contributi sociali		-8'642	-9'295
Altri costi del personale		-189	-199
Costi per beni e servizi		-3'931	-3'877
Spese di manutenzione		-705	-678
Ammortamenti		-137	-110
Lavoro sociale comunitario		-5'751	-4'752
Stipendi e contributi sociali		-4'349	-3'673
Altri costi del personale		-101	-73
Costi per beni e servizi		-673	-513
Spese di manutenzione		-546	-444
Ammortamenti		-82	-48

Chiusura consolidata della Fondazione nazionale Pro Senectute

(in migliaia di CHF)	Delucidazioni	2011	2012
Elaborazione e gestione dei saperi specifici		-900	-994
Stipendi e contributi sociali		-493	-564
Altri costi del personale		-3	-7
Costi per beni e servizi		-118	-150
Spese di manutenzione		-188	-211
Ammortamenti		-98	-62
Informazione e relazioni pubbliche		-3'197	-3'880
Stipendi e contributi sociali		-1'777	-2'063
Altri costi del personale		-29	-45
Costi per beni e servizi		-1'175	-1'336
Spese di manutenzione		-198	-422
Ammortamenti		-18	-14
Relazioni tra le generazioni		-961	-1'074
Stipendi e contributi sociali		-753	-834
Altri costi del personale		-17	-42
Costi per beni e servizi		-114	-79
Spese di manutenzione		-61	-111
Ammortamenti		-16	-9
Spese amministrative		-27'496	-28'219
Stipendi e contributi sociali		-17'642	-17'894
Altri costi del personale		-376	-409
Costi per beni e servizi		-4'640	-4'861
Spese di manutenzione		-3'768	-3'708
Ammortamenti		-1'070	-1'347
Reperimento fondi		-3'672	-3'708
Stipendi e contributi sociali		-1'298	-1'372
Altri costi del personale		-9	-5
Costi per beni e servizi		-1'704	-1'781
Spese di manutenzione		-651	-543
Ammortamenti		-11	-7
Totale costi fornitura di prestazioni	K17	-223'418	-231'639
Risultato operativo		12'651	15'879
Ricavi finanziari		3'703	6'394
Costi finanziari		-4'721	-2'082
Altri ricavi		4'813	5'971
Altri costi		-736	-6'200
Risultato d'esercizio senza fondi e senza variazioni del capitale dell'organizzazione		15'710	19'963
Prelievi da fondi vincolati		3'291	4'835
Attribuzioni a fondi vincolati		-4'267	-7'250
Ricavi interni da fondi vincolati		-9	-5

Chiusura consolidata della Fondazione nazionale Pro Senectute

(in migliaia di CHF)	Delucidazioni	2011	2012
Risultato d'esercizio prima delle variazioni del capitale dell'organizzazione		14'724	17'543
Prelievi da capitale vincolato costituito		11'045	3'710
Prelievi da capitale libero costituito		444	6'688
Attribuzioni a capitale vincolato costituito		-10'613	-12'335
Attribuzioni a capitale libero costituito		-10'798	-11'274
Risultato d'esercizio		4'803	4'333

Conto flusso liquidità
(in migliaia di CHF)

	2011	2012
Risultato d'esercizio prima del risultato-fondi	15'710	19'963
Ammortamenti su immobilizzazioni	5'857	4'733
Ammortamenti su immobilizzazioni finanziarie	205	0
Ammortamenti su immobilizzazioni immateriali	200	361
Utile da alienazione di sostanza fissa	-1'572	-2
Variazione giacenza accantonamenti	-183	4'550
Variazione giacenza titoli	4'381	-6'246
Variazione giacenza crediti	-2'140	-1'090
Variazione giacenza scorte	85	22
Variazione giacenza transitori attivi	68	-2'003
Variazione giacenza debiti a corto termine	-6'926	2'326
Variazione giacenza transitori passivi	-138	1'363
Variazione giacenza passivi da istituti di previdenza	1	-9
Variazione giacenza sostanza fissa inalienabile	161	-3'008
Modifica valutazione immobili di reddito	0	-656
Transazioni senza effetto sulla liquidità	70	3
Flusso liquidità da attività aziendale	15'779	20'310
Investimenti in immobilizzazioni	-12'538	-20'906
Investimenti in immobilizzazioni finanziarie	-1'284	-124
Investimenti in immobilizzazioni immateriali	-507	-510
Disinvestimenti immobilizzazioni incl. utile	5'250	79
Disinvestimenti immobilizzazioni finanziarie	332	331
Disinvestimenti immobilizzazioni immateriali	145	6
Flusso liquidità da attività d'investimento	-8'602	-21'125
Variazione giacenza debiti finanziari a lungo termine e altri debiti	-530	8'356
Flusso liquidità da attività di finanziamento	-530	8'356
Variazione liquidità	6'647	7'541
Saldo iniziale liquidità	75'422	82'069
Saldo finale liquidità (incl. restatements/rideterminazioni)	82'069	89'611

Variazioni del capitale
(in migliaia di CHF)

Capitale-fondi/ fondi vincolati	Bilancio per 01.01.2012	Entrate 2012	Uscite 2012	Interessi interni	Trasferimenti interni	Bilancio per 31.12.2012
Fondi vincolati	40'865	7'250	-4'835	5	0	43'285
Totale fondi vincolati	40'865	7'250	-4'835	5	0	43'285

Capitale d. organizzazione	Bilancio per 01.01.2012	Entrate 2012	Uscite 2012	Interessi interni	Trasferimenti interni	Bilancio per 31.12.2012
Patrimonio della fondazione	23'107	0	0	0	1'751	24'858
Totale patrimonio d. fondazione	23'107	0	0	0	1'751	24'858
Capitale libero costituito	104'643	11'274	-6'688	0	2'704	111'933
Capitale vincolato costituito	49'580	12'335	-3'710	0	348	58'553
Risultato d'esercizio	4'803	4'333	0	0	-4'803	4'333
Totale capitale d. organizzazione	182'133	27'942	-10'398	0	0	199'676

Allegato

Delucidazioni sulla chiusura consolidata della Fondazione nazionale Pro Senectute

Principi del rendiconto

La presente chiusura consolidata della Fondazione nazionale Pro Senectute venne allestita conformemente al dispositivo delle raccomandazioni per la presentazione dei conti Swiss GAAP FER. La chiusura effettuata in tal modo dà un quadro preciso della reale situazione patrimoniale, finanziaria e reddituale nel rispetto delle disposizioni di legge svizzera, degli statuti e delle direttive della Fondazione ZEW0 (l'ente svizzero per le organizzazioni d'utilità pubblica che svolgono collette). Fanno stato i principi di valutazione ai sensi del concetto-quadro di Swiss GAAP FER.

Cerchia di consolidamento e metodo applicato

La chiusura consolidata 2012 della Fondazione nazionale Pro Senectute comprende le chiusure individuali di Pro Senectute Svizzera e di tutte le organizzazioni cantonali/intercantonali di Pro Senectute (OPS). Le chiusure delle organizzazioni cantonali/intercantonali di Pro Senectute comprendono inoltre i conti annuali delle sezioni, dei centri regionali e delle case per anziani giuridicamente indipendenti. Nel 2012 la cerchia di queste organizzazioni autonome, centri regionali e case per anziani non ha subito alcuna modifica rispetto all'anno precedente.

Il consolidamento è fatto secondo il metodo del consolidamento integrale. Ciò significa che tutte le chiusure sono sommate e in seguito sono eliminate le transazioni nonché i dare e avere tra le OPS e le loro istituzioni. In caso di partecipazioni di capitale, il valore contabile della partecipazione è conguagliato con il capitale proprio della società assoggettata in termini di capitale.

Cantone/regione	Statuto giuridico	Sede
Pro Senectute Arc Jurassien	fondazione	Delémont
Pro Senectute canton Argovia	fondazione	Aarau
Pro Senectute canton Appenzello est.	fondazione	Herisau
Pro Senectute canton Appenzello int.	fondazione	Appenzello
Pro Senectute Basilea città e campagna	fondazione	Basilea
Pro Senectute canton Berna	associazione	Berna
Pro Senectute canton Friburgo	fondazione	Villars-sur-Glâne
Pro Senectute canton Ginevra	associazione	Ginevra
Pro Senectute canton Glarona	fondazione	Glarona
Pro Senectute canton Grigioni	fondazione	Coira
Pro Senectute canton Lucerna	fondazione	Lucerna
Pro Senectute canton Nidvaldo	fondazione	Stans
Pro Senectute canton Obvaldo	fondazione	Sarnen
Pro Senectute canton San Gallo	fondazione	San Gallo
Pro Senectute canton Sciaffusa	fondazione	Sciaffusa
Pro Senectute canton Soletta	fondazione	Soletta
Pro Senectute canton Svitto	associazione	Svitto
Pro Senectute Ticino e Moesano	fondazione	Lugano
Pro Senectute canton Turgovia	fondazione	Weinfelden
Pro Senectute canton Uri	fondazione	Altdorf
Pro Senectute canton Vallese	fondazione	Sion
Pro Senectute canton Vaud	associazione	Losanna
Pro Senectute canton Zugo	fondazione	Zugo
Pro Senectute canton Zurigo	fondazione	Zurigo
Pro Senectute Svizzera	fondazione	Zurigo

Transazioni con organizzazioni "vicine a PS"

Per organizzazioni "vicine a PS" ai sensi delle direttive FER 15 si intendono istituzioni e persone singole che in virtù delle loro relazioni finanziarie e/o di altro genere potrebbero esercitare un influsso su Pro Senectute. Nel 2012 le transazioni con organizzazioni "vicine a PS" riguardavano principalmente prestazioni di servizi per CHF 171'000 e l'ottenimento di offerte e legati per CHF 229'000.

Messa a bilancio e principi di valutazione

Per principio le cifre a bilancio sono i cosiddetti costi/prezzi d'acquisto "storici". Valori attuali sono indicati soltanto per titoli nella sostanza cicolante e, in parte, per immobili di reddito.

Tutte le somme sono indicate in franchi svizzeri. Laddove non ci sono altre indicazioni, le somme sono arrotondate al migliaio di franchi.

K1 Liquidità

I mezzi liquidi comprendono gli averi di cassa nonché quelli dei conti postale e bancari incl. i depositi a termine. I mezzi liquidi sono messi a bilancio al valore nominale.

Per il calcolo dei mezzi liquidi in valuta estera fa stato il cambio alla data di bilancio determinante pubblicata dalle banche che amministrano i beni patrimoniali.

K2 Titoli

I titoli comprendono obbligazioni, azioni, partecipazioni a fondi e depositi a termine superiori ai 12 mesi. Le somme sono messe a bilancio a valore di giornata rispettivamente al valore nominale (depositi a termine) alla data di bilancio

Per il calcolo dei titoli in valuta estera fa stato il cambio alla data di bilancio determinante pubblicata dalle banche che amministrano i depositi.

K3 Crediti (in migliaia di CHF)

	Bilancio per 31.12.2011	Bilancio per 31.12.2012
Organizzazioni di Pro Senectute	326	330
Confederazione/enti pubblici	3'726	3'375
Terzi	14'611	16'147
Rettifica su crediti verso terzi	-327	-427
Totale crediti	18'336	19'426
di cui da forniture e prestazioni	16'369	17'459

I crediti sono messi a bilancio al valore nominale. Le rettifiche di valore sui crediti nei confronti di terzi si basano su rettifiche di valore individuali nonché su una rettifica di valore forfetaria. La rettifica di valore forfetaria può arrivare fino al 2%.

K4 Scorte

Le scorte sono messe a bilancio secondo il principio del valore più basso: sono validi o i costi d'acquisto oppure, se risultasse inferiore, il valore d'alienazione realizzabile.

K5 Transitori attivi (in migliaia di CHF)

	Bilancio per 31.12.2011	Bilancio per 31.12.2012
Uscite per progetti nel nuovo anno contabile	120	178
Organizzazioni "vicine a PS"	4	10
Altre uscite	4'394	6'332
Totale transitori attivi	4'517	6'520

K6 Immobilizzazioni (in migliaia di CHF)

Prospetto immobilizzazioni 2011	Bilancio per 31.12.2010	Entrate 2011	Uscite 2011	Rettifiche 2011	Bilancio per 31.12.2011
Valore d'acquisto					
Impianti e installazioni	15'929	1'793	-196	793	18'319
Veicoli	2'055	419	-230	0	2'244
Ulteriori immobilizzazioni	11'705	3'531	-2'330	-793	12'113
Immobili ad uso aziendale	101'285	5'912	-1'857	72	105'413
Immobili (non aziendali)	11'456	884	-3'555	-72	8'714
Totale	142'431	12'538	-8'167	0	146'802
Ammortamenti cumulati					
Impianti e installazioni	11'835	1'744	-164	432	13'848
Veicoli	1'257	289	-154	0	1'391
Ulteriori immobilizzazioni	4'946	842	-2'315	-432	3'041
Immobili ad uso aziendale	46'711	2'827	-1'857	30	47'711
Immobili (non aziendali)	1'146	155	0	-30	1'271
Totale	65'896	5'857	-4'490	0	67'262
Valori contabili netti					
Impianti e installazioni	4'094				4'471
Veicoli	798				853
Ulteriori immobilizzazioni	6'759				9'071
Immobili ad uso aziendale	54'574				57'701
Immobili (non aziendali)	10'311				7'443
Totale immobilizzazioni	76'535				79'539

Prospetto immobilizzazioni 2012	Bilancio per 31.12.2011	Entrate 2012	Uscite 2012	Rettifiche 2012	Bilancio per 31.12.2012
Valore d'acquisto					
Impianti e installazioni	18'319	2'860	-1'481	0	19'698
Veicoli	2'244	332	-68	0	2'508
Ulteriori immobilizzazioni	12'113	2'691	-326	-6'868	7'610
Immobili ad uso aziendale	105'413	14'962	-9	7'001	127'367
Immobili (non aziendali, a bilancio al valore "storico")	4'590	6	-22	0	4'575
Immobili (non aziendali, a bilancio al valore commerciale)	4'123	56	0	0	4'179
Totale	146'802	20'906	-1'905	133	165'936
Ammortamenti cumulati					
Impianti e installazioni	13'848	1'323	-1'451	0	13'720
Veicoli	1'391	343	-68	0	1'666
Ulteriori immobilizzazioni	3'041	697	-318	-155	3'265
Immobili ad uso aziendale	47'711	2'263	31	288	50'294
Immobili (non aziendali, a bilancio al valore "storico")	999	107	-23	0	1'083
Immobili (non aziendali, a bilancio al valore commerciale)	272	-656	0	0	-384
Totale	67'262	4'078	-1'829	133	69'644
Valori contabili netti					
Impianti e installazioni	4'471				5'977
Veicoli	853				842
Ulteriori immobilizzazioni	9'071				4'345
Immobili ad uso aziendale	57'701				77'071
Immobili (non aziendali, a bilancio al valore "storico")	3'591				3'492
Immobili (non aziendali, a bilancio al valore commerciale)	3'851				4'561
Totale immobilizzazioni	79'539				96'288
Valore assicurazione antincendio	163'244				203'692

Le immobilizzazioni sono messe a bilancio al prezzo d'acquisto. Gli immobili di reddito si possono mettere a bilancio anche al valore commerciale. Ai sensi del manuale finanze & contabilità del 9.6.2011, per il calcolo degli ammortamenti viene stimata la seguente durata media d'utilizzo:

Mobilio	10 anni	Veicoli	5 anni
Altri macchinari d'ufficio/ Impianti telefonici	10 anni	Ampliamenti di locali	5 anni
Informatica		Scorte biblioteca	10 anni
(Hardware/Server)	4 anni	Immobili (aziendali)	40 anni
		Immobili (non aziendali)	50 anni

K7 Immobilizzazioni finanziarie (in migliaia di CHF)

Prospetto immobilizzazioni finanziarie 2011	Bilancio per 31.12.2010	Entrate 2011	Uscite 2011	Rettifiche 2011	Bilancio per 31.12.2011
Valore d'acquisto					
Organizzazioni "vicine a PS"	0	250	0	0	250
Progetti	546	756	-766	0	536
Terzi	313	38	-9	0	342
Partecipazioni	982	240	-75	0	1'146
Riserva contributi datore di lavoro	7	0	0	0	7
Totale	1'847	1'284	-849	0	2'282
Ammortamenti cumulati					
Organizzazioni "vicine a PS"	0	0	0	0	0
Progetti	419	0	-419	0	0
Terzi	9	184	-9	0	184
Partecipazioni	87	21	-90	0	18
Riserva contributi datore di lavoro	0	0	0	0	0
Totale	514	205	-518	0	202
Valori contabili netti					
Organizzazioni "vicine a PS"	0				250
Progetti	127				536
Terzi	304				158
Partecipazioni	895				1'128
Riserva contributi datore di lavoro	7				7
Totale immobilizzazioni finanziarie	1'333				2'079
Prospetto immobilizzazioni finanziarie 2012					
	Bilancio per 31.12.2011	Entrate 2012	Uscite 2012	Rettifiche 2012	Bilancio per 31.12.2012
Valore d'acquisto					
Organizzazioni "vicine a PS"	250	0	0	0	250
Progetti	536	1	0	0	537
Terzi	342	106	-189	0	259
Partecipazioni	1'146	16	-343	90	910
Riserva contributi datore di lavoro	7	0	0	0	7
Totale	2'282	124	-532	90	1'964
Ammortamenti cumulati					
Organizzazioni "vicine a PS"	0	0	0	0	0
Progetti	0	0	0	0	0
Terzi	184	0	-184	0	0
Partecipazioni	18	0	-16	90	92
Riserva contributi datore di lavoro	0	0	0	0	0
Totale	202	0	-200	90	92
Valori contabili netti					
Organizzazioni "vicine a PS"	250				250
Progetti	536				537
Terzi	158				259
Partecipazioni	1'128				817
Riserva contributi datore di lavoro	7				7
Totale immobilizzazioni finanziarie	2'079				1'871

Le immobilizzazioni finanziarie sono messe a bilancio al valore nominale dedotta la necessaria rettifica di valore individuale.

K8 Valori immateriali (in migliaia di CHF)

Prospetto immobil. immateriali 2011	Bilancio per 31.12.2010	Entrate 2011	Uscite 2011	Rettifiche 2011	Bilancio per 31.12.2011
Valore d'acquisto					
Software	2'376	507	-426	0	2'457
Patenti, licenze, diritti editoriali	307	0	-300	0	6
Totale	2'682	507	-726	0	2'463
Ammortamenti cumulati					
Software	2'047	200	-440	0	1'807
Patenti, licenze, diritti editoriali	147	0	-140	0	6
Totale	2'194	200	-581	0	1'813
Valori contabili netti					
Software	328				650
Patenti, licenze, diritti editoriali	160				0
Totale immobilizzazioni immateriali	488				650

Prospetto immob. immateriali 2012	Bilancio per 31.12.2011	Entrate 2012	Uscite 2012	Rettifiche 2012	Bilancio per 31.12.2012
Valore d'acquisto					
Software	2'457	510	-319	-10	2'638
Patenti, licenze, diritti editoriali	6	0	0	0	6
Totale	2'463	510	-319	-10	2'645
Ammortamenti cumulati					
Software	1'807	361	-313	-10	1'845
Patenti, licenze, diritti editoriali	6	0	0	0	6
Totale	1'813	361	-313	-10	1'851
Valori contabili netti					
Software	650				794
Patenti, licenze, diritti editoriali	0				0
Totale immobilizzazioni immateriali	650				794

I valori immateriali sono messi a bilancio a prezzo d'acquisto dedotto un ammortamento lineare. Per calcolare l'ammortamento si presuppone la seguente durata d'utilizzo media:

Software	4 anni
Patenti, licenze, diritti editoriali	in base al contratto

K8.1 Immobilizzazioni finanz. inalienabili (in migliaia di CHF)	Bilancio per 31.12.2011	Entrate 2012	Uscite 2012	Bilancio per 31.12.2012
	4'088	3'128	-120	7'095
	4'088	3'128	-120	7'095

K9 Debiti a corto termine (in migliaia di CHF)	Bilancio per 31.12.2011	Bilancio per 31.12.2012
Organizzazioni "vicine a PS"	152	197
Confederazione/enti pubblici	983	1'586
Terzi	10'084	10'836
Progetti	1'465	958
Debiti verso istituti di previdenza	300	1'733
Totale debiti a corto termine	12'983	15'309
di cui da forniture e prestazioni	10'853	11'853

I debiti a corto termine sono messi a bilancio al valore nominale.

K10 Transitori passivi (in migliaia di CHF)	Bilancio per 31.12.2011	Bilancio per 31.12.2012
Costi dei progetti	846	899
Organizzazioni "vicine a PS"	199	205
Confederazione/enti pubblici	759	227
Averi per orario flessibile/straordinario e vacanze di collaboratori	2'770	3'134
Altri	3'656	5'128
Totale transitori passivi	8'230	9'593

K11 Debiti finanziari a lungo termine (in migliaia di CHF)	Bilancio per 31.12.2011	Bilancio per 31.12.2012
Confederazione/enti pubblici	330	433
Terzi	28'190	36'443
Totale debiti finanziari a lungo termine	28'520	36'876

I debiti finanziari a lungo termine sono messi a bilancio al valore nominale.

I debiti finanziari verso terzi comprendono essenzialmente i debiti ipotecari nei confronti di banche per il finanziamento di case per anziani. I debiti finanziari a lungo termine che giungono a scadenza nei prossimi 12 mesi sono esposti alla posizione debiti finanziari a corto termine.

K12 Accantonamenti 2011 (in migliaia di CHF)	Bilancio per 31.12.2010	Costituzione 2011	Utilizzo 2011	Scioglimento 2011	Bilancio per 31.12.2011
Impegni di previdenza per il personale	549	4	-295	-30	228
Altri accantonamenti	329	384	-246	0	467
Totale accantonamenti di cui a corto termine	878	388	-540	-30	695
	281				69

Accantonamenti 2012 (in migliaia di CHF)	Bilancio per 31.12.2011	Costituzione 2012	Utilizzo 2012	Scioglimento 2012	Bilancio per 31.12.2012
Impegni di previdenza per il personale	228	3'854	0	-596	3'486
Altri accantonamenti	467	1'243	-61	111	1'759
Totale accantonamenti di cui a corto termine	695	5'097	-61	-485	5'245
	69				766

K13 Passivi da previdenza del personale (in migliaia di CHF)

Le collaboratrici e i collaboratori di Pro Senectute sono assicurati per le conseguenze economiche di vecchiaia, morte o invalidità presso diverse casse-pensioni giuridicamente indipendenti o presso compagnie d'assicurazione. Le casse in questione applicano il principio del primato dei contributi e/oppure il primato delle prestazioni.

Utile economico/impegno economico (in migliaia di CHF)	Fondi padronali	Piani di previdenza senza sovra/sotto- copertura	Piani di previdenza con sovra- copertura	Piani di previdenza con sotto- copertura	Totale
Quota-parte economica 31.12.11	0	0	0	0	0
Quota-parte economica 31.12.12	0	0	0	4'761	4'761
Modifiche rispetto anno precedente	0	0	0	4'761	4'761
Contributi limitati al periodo	0	1'061	706	6'965	8'732
Costi della previdenza 2012	0	1'061	706	11'727	13'493
Costi della previdenza 2011	0	984	667	5'983	7'635

Svariati istituti d'assicurazione (casse-pensioni/compagnie d'assicurazione) che assicurano diverse organizzazioni di Pro Senectute, al 31.12.2012 erano in regime di sottocopertura. Per la Fondazione nazionale la sottocopertura complessiva ammonta a CHF 18.5 milioni e gli impegni finanziari eventuali sono calcolati in CHF 13.8 milioni. Di diverse organizzazioni di Pro Senectute non sono disponibili dati riguardo alla sottocopertura al 31.12.2012. La quota-parte economica al 31.12.2012 si compone di debiti a corto termine per CHF 1.1 milioni, passivi da istituti di previdenza per CHF 142'000 e accantonamenti per CHF 3.5 milioni.

K14 Ricavi da prestazione di servizi (in migliaia di CHF)	2011	2012
Organizzazioni "vicine a PS"	129	171
Ulteriori ricavi da prestazioni	113'945	120'131
Totale ricavi da prestazioni	114'074	120'303

K15 Contributi di enti pubblici (in migliaia di CHF)

Oltre ai contributi AVS ai sensi dell'art. 101bis LAVS (aiuto alla vecchiaia) e ai sensi dell'art. 17 LPC (aiuti finanziari individuali) qui sono conteggiati anche contributi cantonali e comunali. La somma erogata alle organizzazioni cantonali e intercantionali di Pro Senectute per l'aiuto alla vecchiaia ai sensi dell'art. 101bis LAVS ammonta a 47.3 milioni di franchi; a Pro Senectute Svizzera sono andati 6.4 milioni di franchi. In seguito alla modifica del metodo di delimitazione contabile dei mezzi UFAS, nel 2012 sono stati contabilizzati 2.6 milioni di franchi di entrate in più che l'anno precedente.

K16 Costi fornitura di prestazioni (in migliaia di CHF)

Le cifre sono presentate conformemente ai settori strategici di prestazioni definiti nel "Concetto di sviluppo per la fondazione nazionale Pro Senectute". Questo concetto di sviluppo fu approvato dall'Assemblea della fondazione nel giugno del 2007.

K17 Totale costi costi fornitura di prestazioni (in migliaia di CHF)

Conformemente alla metodologia ZEWO applicata per valutare la struttura dei costi delle organizzazioni di utilità pubblica, i costi della fornitura di prestazioni sono suddivisi in costi di progetto e costi amministrativi / costi per ripperimento di fondi (fundraising).

	Costi dei progetti	Spese ammin. fundraising	Totale
Stipendi e contributi sociali	-130'099	-19'266	-149'365
Altri costi del personale	-3'007	-414	-3'421
Spese in natura	-48'405	-6'642	-55'047
Costi di manutenzione	-14'470	-4'250	-18'720
Ammortamenti	-3'731	-1'354	-5'085
Totale	-199'712	-31'927	-231'639

La percentuale dei costi amministrativi (incl. fundraising), rispetto ai costi complessivi della fornitura di prestazioni è del	2011	2012
	14%	14%

Altre indicazioni

Eventuali impegni finanziari e fidejussioni (in migliaia di CHF)	31.12.2011	31.12.2012
Ulteriori impegni finanziari eventuali	530	764
Fidejussioni concesse a terzi	0	0
Totale	530	764

Strumenti finanziari derivati 2011 (in migliaia di CHF)

Categorie	31.12.2011		
	Valori di contratto	VR ¹ positivo	VR ¹ negativo
Operazioni a termine su divise EUR	1'204	16	0
Operazioni a termine su divise UDS	1'441	11	2
Operazioni a termine su divise GBP	307	3	0
Operazioni a termine su divise AUD	279	0	6
Operazioni a termine su divise JPY	0	0	0
Totale	3'231	30	8

Strumenti finanziari derivati 2012 (in migliaia di CHF)

Categorie	31.12.2012		
	Valori di contratto	VR ¹ positivo	VR ¹ negativo
Operazioni a termine su divise EUR	966	1	0
Operazioni a termine su divise UDS	2'021	0	9
Operazioni a termine su divise GBP	295	0	2
Operazioni a termine su divise AUD	0	0	0
Operazioni a termine su divise JPY	0	0	0
Totale	3'281	1	11
di cui messe a bilancio al valore attuale nella sostanza circolante		-10	

¹ Valore di rimpiazzo

Leasing operativo / contratti di locazione (in migliaia di CHF)

Scadenza	31.12.2011	31.12.2012
1 anno	23	29
2 - 5 anni	26	88
Totale	50	117

Attivo dato in pegno (in migliaia di CHF)

	31.12.2011	31.12.2012
Immobili	3'660	3'660
Titoli	1'473	1'420
Totale attivo dato in pegno	5'133	5'080

Indennizzi ai membri di organi direttivi delle organizzazioni di Pro Senectute (in migliaia di CHF)

	2011	2012
Spese vive, onorari, gettoni di presenza di cui alle e ai presidenti delle OPS	330 146	364 156

Prestazioni non retribuite

Grazie al contributo delle e dei volontari, Pro Senectute ha potuto contare su più di 831'204 ore di lavoro gratuito di cui 15'008 prestate dagli organi direttivi.

Avvenimenti dopo la data di bilancio determinante

Non sono noti avvenimenti che dopo la data di bilancio determinante avrebbero potuto esercitare un influsso notevole sul conto annuale 2012.

All' Assemblea della fondazione di

Pro Senectute Svizzera

Lavaterstrasse 60
8027 Zurigo

Rapporto dell'Ufficio di revisione sulla revisione limitata del conto annuale 2012

(Periodo dal 1.1. - 31.12.2012)

14. febbraio 2013
21111885/MRO/PDF

Rapporto dell'Ufficio di revisione sulla revisione limitata

All' Assemblea della fondazione di

Pro Senectute Svizzera, Zurigo

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo verificato il conto annuale (bilancio, conto d'esercizio, conto dei flussi di cassa, tabella di variazione del capitale ed allegato della fondazione Pro Senectute Svizzera per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2012. In conformità alle raccomandazioni professionali Swiss GAAP FER 21, il contenuto del rapporto di gestione non è soggetto alla revisione ordinaria dell'ufficio di revisione.

Il Consiglio di Fondazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale secondo le Swiss GAAP FER 21 e alle disposizioni legali e statutarie, mentre il nostro compito consiste nella sua verifica. Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale e all'indipendenza.

La nostra revisione è stata effettuata conformemente allo Standard svizzero sulla revisione limitata, il quale richiede che la stessa deve essere pianificata ed effettuata in maniera tale che anomalie significative nel conto annuale possano essere identificate. Una revisione limitata consiste essenzialmente nell'effettuare interrogazioni e procedure analitiche, come pure, a seconda delle circostanze, adeguate verifiche di dettaglio della documentazione disponibile presso l'azienda sottoposta a revisione. Per contro, la verifica dei processi aziendali e del sistema di controllo interno, come pure interrogazioni e altre procedure miranti all'identificazione di atti illeciti o altre violazioni di disposizioni legali, sono escluse da questa revisione.

Sulla base della nostra revisione non abbiamo rilevato fatti che ci possano fare ritenere che il conto annuale non presenti un quadro fedele della situazione patrimoniale, finanziaria e reddituale in conformità alle Raccomandazioni professionali Swiss GAAP FER 21 e non sia conforme alle disposizioni legali, all'atto di fondazione ed ai regolamenti.

Inoltre, confermiamo che le disposizioni della fondazione ZEWO, soggette a verifica da parte nostra, contenute nell'art. 12 del regolamento, vengono rispettate.

Zurigo, 14 febbraio 2013

BDO SA



p.p. Marcel Rohrer

Revisore responsabile
Perito revisore abilitato

in rappr. Jasmin Bruder

Revisore abilitato

Allegato

Conto annuale

Bilancio per 31 dicembre
(in migliaia di CHF)

	Delucidazioni	2011	2012
ATTIVI			
Sostanza circolante		16'133	17'729
Liquidità	E1	5'783	6'460
Titoli	E2	9'411	9'884
Crediti	E3	402	745
Scorte	E4	131	122
Transitori attivi	E5	406	519
Immobilizzazioni		1'500	1'368
Immobilizzazioni	E6	1'434	1'292
Valori immateriali	E7	66	76
Totale attivi		17'633	19'098
PASSIVI			
Capitale di terzi a corto termine		2'831	2'571
Debiti	E8	1'674	1'443
Transitori passivi	E9	1'121	1'010
Accantonamenti a corto termine	E10	35	118
Capitale di terzi a lungo termine		32	516
Accantonamenti a lungo termine	E10	32	516
Capitale-fondi	E11	3'916	3'814
Fondi vincolati		3'916	3'814
Capitale dell'organizzazione	E11	10'853	12'196
Patrimonio della fondazione		5'000	5'000
Capitale libero costituito		1'500	1'500
Capitale vincolato costituito		4'334	5'676
Risultato d'esercizio		19	19
Totale passivi		17'633	19'098

Conto d'esercizio

(in migliaia di CHF)	Delucidazioni	2011	2012
Ricavi da prestazioni di servizi / ricavi da merci vendute	E12	4'289	5'032
Contributi di enti pubblici	E13	6'807	6'901
Offerte, legati, fundraising		2'342	1'895
Totale ricavi d'esercizio		13'438	13'827
Costi fornitura di prestazioni:	E14		
Consulenza e informazione		-3'959	-4'075
Stipendi e contributi sociali		-1'553	-1'730
Altri costi del personale		-38	-40
Costi per beni e servizi		-2'367	-2'298
Ammortamenti		-1	-7
Servizi		-1'272	-1'354
Stipendi e contributi sociali		-672	-722
Altri costi del personale		-12	-7
Costi per beni e servizi		-466	-557
Ammortamenti		-122	-68
Promozione della salute e prevenzione		-30	-32
Stipendi e contributi sociali		-29	-31
Altri costi del personale		-1	-1
Costi per beni e servizi		0	0
Ammortamenti		0	0
Sport e movimento		-673	-633
Stipendi e contributi sociali		-473	-516
Altri costi del personale		-43	-47
Costi per beni e servizi		-157	-69
Ammortamenti		0	0
Formazione e cultura		-754	-684
Stipendi e contributi sociali		-499	-515
Altri costi del personale		-34	-22
Costi per beni e servizi		-221	-148
Ammortamenti		0	0
Lavoro sociale comunitario		-102	-106
Stipendi e contributi sociali		-86	-95
Altri costi del personale		-6	-5
Costi per beni e servizi		-10	-6
Ammortamenti		0	0

(in migliaia di CHF)	Delucidazioni	2011	2012
Elaborazioni e gestione dei saperi specifici		-828	-806
Stipendi e contributi sociali		-471	-494
Altri costi del personale		-3	-3
Costi per beni e servizi		-257	-249
Ammortamenti		-98	-60
Informazione e relazioni pubbliche		-1'777	-2'127
Stipendi e contributi sociali		-811	-911
Altri costi del personale		-10	-32
Costi per beni e servizi		-953	-1'183
Ammortamenti		-2	-1
Relazioni tra le generazioni		-137	-211
Stipendi e contributi sociali		-102	-100
Altri costi del personale		-6	-29
Costi per beni e servizi		-29	-83
Ammortamenti		0	0
Spese amministrative		-2'889	-3'220
Stipendi e contributi sociali		-2'046	-2'147
Altri costi del personale		-123	-141
Costi per beni e servizi		-622	-822
Ammortamenti		-99	-110
Reperimento fondi		-169	-165
Stipendi e contributi sociali		-113	-114
Altri costi del personale		0	0
Costi per beni e servizi		-56	-51
Ammortamenti		0	0
Totale costi fornitura di prestazioni	E15	-12'589	-13'413
Risultato operativo		849	414
Ricavi finanziari		529	859
Costi finanziari		-488	-281
Altri ricavi		295	282
Altri costi		0	-33
Risultato d'esercizio del capitale dell'organizzazione senza fondi e senza variazioni		1'185	1'241
Prelievi da fondi vincolati	E11	689	731
Attribuzioni a fondi vincolati	E11	-757	-629

Chiusura individuale di Pro Senectute Svizzera

(in migliaia di CHF)	Delucidazioni	2011	2012
Risultato d'esercizio prima delle variazioni del capitale dell'organizzazione		1'117	1'343
Prelievi dal capitale vincolato costituito	E11	577	332
Prelievi dal capitale libero costituito	E11	0	0
Attribuzioni al capitale vincolato costituito	E11	-1'675	-1'655
Attribuzioni al capitale libero costituito	E11	0	0
Risultato d'esercizio		19	19

Conto flusso liquidità
(in migliaia di CHF)

	2011	2012
Risultato d'esercizio prima del risultato-fondi	1'185	1'241
Ammortamenti su immobilizzazioni	265	211
Ammortamenti su immobilizzazioni immateriali	56	35
Creazione di accantonamenti	124	602
Impiego di accantonamenti	-212	-35
Variazioni titoli	74	-473
Variazioni crediti	52	-343
Variazioni scorte	19	9
Variazione transitori attivi	-203	-111
Variazioni debiti	-6'610	-231
Variazioni transitori passivi	181	-112
Flusso liquidità da attività aziendale	-5'069	792
Investimenti in immobilizzazioni	-147	-68
Investimenti in immobilizzazioni immateriali	0	-46
Flusso liquidità da investimenti	-147	-114
Flusso liquidità da attività di finanziamento	0	0
Variazioni mezzi di pagamento	-5'216	677
Saldo iniziale liquidità (1. gennaio)	10'999	5'783
Saldo finale liquidità (31 dicembre)	5'783	6'460
Uscite interessi	0	0
Entrate interessi	16	16

Variazioni del capitale (in migliaia di CHF)

Capitale / fondi vincolati

	Bilancio per 31.12.2011	Entrate 2012	Uscite 2012	Interessi interni	Bilancio per 31.12.2012
Fondo aiuti finanziari individuali	1'544	211	-455	1	1'301
Fondo donne sole canton Zurigo	1'060	0	-21	1	1'040
Fondo ZL aiuto fin. pers. bisogn.	77	141	-150	0	68
Fondo di solidarietà	1'166	160	0	1	1'327
Fondo mant. cimitero Nussbaum	4	0	0	0	4
Fondo e-inclusion	24	9	0	0	32
Fondo ricerca applicata	17	0	0	0	17
Fondo archivio della fondazione	4	0	0	0	4
Fondo sviluppo Fondazione nazionale	20	94	-105	0	10
Fondo pubblicazioni/convegni	0	11	0	0	11
Totale fondi vincolanti	3'916	626	-731	3	3'814

Con il "Fondo ZL aiuto finanziario a persone bisognose" (ex-fondo Hatt-Bucher) sono stati finanziati gli abbonamenti della rivista "Zeitlupe" destinati ai beneficiari di prestazioni complementari.

Capitale dell'organizzazione

	Bilancio per 31.12.2011	Entrate 2012	Uscite 2012	Trasferimenti interni	Bilancio per 31.12.2012
Patrimonio della fondazione	5'000	0	0	0	5'000
Totale patrimonio della fondazione	5'000	0	0	0	5'000
Capitale libero costituito					
Riserva variazioni corsi in borsa	1'500	0	0	0	1'500
Totale capitale libero costituito	1'500	0	0	0	1'500
Capitale vincolato costituito					
Fondo sviluppo e progetti	3'284	1'150	-269	19	4'184
Fondo personale direzione nazionale	374	0	0	0	374
Riserva Zeitlupe	239	323	-59	0	503
Riserva IT (centro informatico di PS CH)	438	182	-4	0	616
Totale capitale vincolato costituito	4'334	1'655	-332	19	5'676
Risultato d'esercizio	19	19	0	-19	19
Totale capitale dell'organizzazione	10'853	1'674	-332	0	12'195

Il risultato d'esercizio 2011 pari a 19'000 franchi è stato attribuito al fondo sviluppo e progetti.

Allegato

Delucidazioni sulla chiusura individuale della Fondazione Pro Senectute Svizzera

Principi del rendiconto

La chiusura individuale 2012 di Pro Senectute Svizzera venne allestita conformemente al dispositivo delle raccomandazioni per la presentazione dei conti Swiss GAAP FER. La chiusura effettuata in tal modo dà un quadro preciso della reale situazione patrimoniale, finanziaria e reddituale nel rispetto delle disposizioni di legge svizzere, degli statuti e delle direttive della Fondazione ZEWO (l'ente svizzero per le organizzazioni d'utilità pubblica che svolgono collette).

Transazioni con organizzazioni "vicine a PS"

Le organizzazioni cantonali/intercantonali di Pro Senectute possono essere definite organizzazioni "vicine a PS" ai sensi della direttiva FER 15. Nelle seguenti spiegazioni, là dove si rivela necessario, è indicata la quota spettante a ogni organizzazione di Pro Senectute.

E1 Liquidità

Il conto cassa, conto corrente postale, avere bancario inclusi investimenti a termine sono stati iscritti a bilancio al valore nominale. Per fine 2012 non vi sono valute estere.

E2 Titoli

A chiusura del bilancio i titoli sono stati iscritti al valore del corso. Corso del cambio applicato: CHF/USD 0.92 (2011: 0.94); CHF/EUR 1.21 (2011: 1.21).

E3 Crediti (in migliaia di CHF)

	Bilancio per 31.12.2011	Bilancio per 31.12.2012
Organizzazioni Pro Senectute	108	160
Enti pubblici: Confederazione	96	255
Terzi	197	330
Rettifica su crediti verso terzi	0	0
Totale	402	745

I crediti sono stati iscritti a bilancio al valore nominale.

La suddivisione dei crediti si basa su "crediti scaturiti da forniture e prestazioni" e su "altri crediti" (in migliaia di CHF)

	Bilancio per 31.12.2011	Bilancio per 31.12.2012
Crediti da forniture e prestazioni	334	690
Altri crediti	68	55
Totale	402	745

E4 Scorte

Si tratta soprattutto di libri e opuscoli destinati alla vendita. Si è valutato secondo il principio del valore inferiore: considerando il costo di produzione oppure - se quest'ultimo era troppo basso - un valore di alienazione reale.

E5 Transitori attivi (in migliaia di CHF)

Pagamenti anticipati per le prestazioni 2013 e averi scoperti per prestazioni del 2012.

E6	Prospetto immobilizzazioni 2012 (in migliaia di CHF)	Bilancio per 31.12.2011	Entrate 2012	Uscite 2012	Bilancio per 31.12.2012
	Valore d'acquisto				
	Mobilio	113	0	-28	85
	Macchine d'ufficio	99	0	0	99
	Veicoli	9	0	0	9
	Biblioteca	348	22	-25	345
	Ampliamento biblioteca	331	0	0	331
	Hardware IT	335	46	-125	257
	Immobili	2'453	0	0	2'453
		3'688	68	-178	3'579
	Ammortamenti cumulati				
	Mobilio	69	6	-28	48
	Macchine d'ufficio	20	9	0	30
	Veicoli	2	2	0	3
	Biblioteca	180	32	-25	187
	Ampliamento biblioteca	308	23	0	331
	Hardware IT	171	58	-125	104
	Immobili	1'503	81	0	1'584
		2'253	211	-178	2'287
	Totale immobilizzazioni	1'434	-143	0	1'292
	Prospetto immobilizzazioni 2011 (in migliaia di CHF)	Bilancio per 31.12.2010	Entrate 2011	Uscite 2011	Bilancio per 31.12.2011
	Valore d'acquisto				
	Mobilio	777	12	-676	113
	Macchine d'ufficio	456	11	-368	99
	Veicoli	17	11	-19	9
	Biblioteca	454	37	-143	348
	Ampliamento biblioteca	331	0	0	331
	Hardware IT	609	65	-339	335
	Immobili	2'440	13	0	2'453
		5'084	149	-1'545	3'688
	Ammortamenti cumulati				
	Mobilio	737	8	-676	69
	Macchine d'ufficio	380	8	-368	20
	Veicoli	17	2	-17	2
	Biblioteca	292	31	-143	180
	Ampliamento biblioteca	242	66	0	308
	Hardware IT	441	69	-339	171
	Immobili	1'422	81	0	1'503
		3'531	265	-1'543	2'253
	Totale immobilizzazioni	1'553	-116	-2	1'434

Per il calcolo degli ammortamenti lineari è stimata la seguente durata d'utilizzo:

mobilio 10 anni; macchine 10 anni; informatica (Hardware) 4 anni; server 4 anni; veicoli 5 anni; scorte biblioteca 10 anni; ampliamento della biblioteca 5 anni; immobili 40 anni.

Le uscite risultano dalla regolazione dei conti attivi e di rettifica del valore in base al rilevamento di un nuovo inventario delle immobilizzazioni.

L'immobile menzionato è la sede della direzione nazionale e centro d'azione gerontologica a Zurigo.

L'edificio fu acquistato nel 1977 al costo di CHF 1.7 milioni. Negli anni 1999, 2005, 2010 e 2011 furono eseguiti lavori di ristrutturazione, in parte anche attivati.

Il valore dell'assicurazione-incendio dell'edificio è di CHF 2.8 Mio (2011: CHF 2.8 Mio).

Il valore assicurativo delle immobilizzazioni in caso d'incendio è di CHF 1.9 Mio (2011: CHF 1.9 Mio).

Chiusura individuale di Pro Senectute Svizzera

E7 Valori immateriali 2012 (in migliaia di CHF)	Bilancio per 31.12.2011	Entrate 2012	Uscite 2012	Bilancio per 31.12.2012
Valore d'acquisto				
Marchi protetti	6	0	0	6
Software	288	46	-149	185
	294	46	-149	191
Ammortamenti cumulati				
Marchi protetti	6	0	0	6
Software	221	35	-149	108
	227	35	-149	114
Totale valori immateriali	66	11	0	76
Valori immateriali 2011 (in migliaia di CHF)	Bilancio per 31.12.2010	Entrate 2011	Uscite 2011	Bilancio per 31.12.2011
Valore d'acquisto				
Marchi protetti	6	0	0	6
Software	628	0	-340	288
	634	0	-340	294
Ammortamenti cumulati				
Marchi protetti	6	0	0	6
Software	505	56	-340	221
	511	56	-340	227
Totale valori immateriali	122	-56	0	66

I software attivati saranno ammortizzati tra 4 anni.

E8 Debiti (solo valori nominali in migliaia di CHF)	Bilancio per 31.12.2011	Bilancio per 31.12.2012
Enti pubblici: Confederazione	139	749
Organizzazioni Pro Senectute	1'026	98
Consiglio svizzero degli anziani CSA	43	78
Terzi	466	517
Impegni di previdenza	0	0
Totale	1'674	1'443
Suddivisione dei debiti in "debiti da forniture e prestazioni" e "altri debiti a corto termine":	Bilancio per 31.12.2011	Bilancio per 31.12.2012
Debiti da forniture e prestazioni	1'627	1'402
Altri debiti a corto termine	47	41
Totale	1'674	1'443

E9 Transitori passivi

Tra di essi 155'000 CHF sono averi del 2012 da orario flessibile e vacanze nonché lavoro straordinario di collaboratori e collaboratrici di Pro Senectute Svizzera (2011: 137'000 CHF). Il totale di 813'000 CHF è a disposizione per i progetti nel 2013 e per abbonamenti alla rivista Zeilupe riscossi in anticipo (2011: 789'000 CHF).

E10 Accantonamenti 2012 (in migliaia di CHF)	Bilancio per 31.12.2011	Creazione 2012	Impiego 2012	Bilancio per 31.12.2012	Di cui a lungo termine
Ristrutturazione SAG	0	0	0	0	0
Rendite transitorie in corso	67	0	35	32	15
Accantonamenti risanamento BVK	0	602	0	602	502
Totale accantonamenti	67	602	35	634	516
Accantonamenti 2011 (in migliaia di CHF)	Bilancio per 31.12.2010	Creazione 2011	Impiego 2011	Bilancio per 31.12.2011	Di cui a lungo termine
Ristrutturazione SAG	21	6	27	0	0
Rendite transitorie in corso	134	118	185	67	32
Totale accantonamenti	155	124	212	67	32

La scuola di gerontologia applicata SAG è stata chiusa nel 2010. I restanti accantonamenti per fine 2010 ricoprono i costi per l'affitto dei locali della SAG, rimasti vuoti e per l'infrastruttura nel 1. trimestre 2011 nonché per le spese di trasloco. Sotto la voce "Rendite transitorie in corso" rientrano accantonamenti a breve e a lungo termine per ex-collaboratrici ed ex-collaboratori. Per quanto concerne gli accantonamenti per il risanamento della cassa-pensioni BVK rimandiamo al punto previdenza-professionale del personale del presente allegato.

E11 Capitale-fondi e capitale dell'organizzazione

I dettagli si trovano sotto "conto variazioni del capitale".

E12 Ricavi da prestazioni di servizi / ricavi da merci vendute

Di cui con organizzazioni di Pro Senectute 1'486'000 CHF (2011: 1'207'000 CHF).

E13 Contributi di enti pubblici

Si tratta essenzialmente dei contributi dal Fondo AVS, versati ai sensi dell'articolo 101bis LAVS (Aiuto alla vecchiaia), nel 2012: 6.4 milioni e nel 2011: 6.4 milioni CHF. Nella medesima cifra sono inclusi i contributi provenienti dal Fondo AVS ai sensi dell'art. 17 LPC (nel 2012: 165'000 CHF / nel 2011: 157'000 CHF).

E14 Costi fornitura di prestazioni

Le cifre sono presentate per settori strategici di prestazioni come dalle relative definizioni del "Concetto di sviluppo per l'insieme della Fondazione nazionale Pro Senectute", approvato dall'Assemblea della fondazione nel giugno del 2007.

Del totale complessivo dei costi per la fornitura di prestazioni, 461'000 CHF spettano alle organizzazioni cantonali/intercantonali di Pro-Senectute (2011: 329'000 CHF).

E15 Totale costi fornitura di prestazioni

Secondo il metodo ZEWO per la valutazione della struttura dei costi di organizzazioni di utilità pubblica, i costi della fornitura di prestazioni sono suddivisi in costi dei progetti, spese amministrative/costi per il reperimento fondi (fundraising).

(in migliaia di CHF)	Costi dei progetti	Spese ammin. fundraising	Totale
Stipendi e contributi sociali	-5'113	-2'260	-7'374
Altri costi del personale	-186	-141	-327
Costi di beni e servizi	-4'594	-873	-5'467
<i>(di cui costi di manutenzione)</i>	<i>-1'244</i>	<i>-636</i>	<i>-1'880</i>
Ammortamenti	-135	-110	-245
Totale 2012	-10'028	-3'385	-13'413
Totale 2011	-9'531	-3'058	-12'589
Totale spese amministrative (incl. reperimento fondi) in % del totale complessivo dei costi per forniture di prestazioni		2011 24%	2012 25%

Ulteriori indicazioni

Impegni che non compaiono nel bilancio

Pro Senectute Svizzera amministra fiduciariamente i mezzi del Consiglio svizzero degli anziani CSA. Per la gestione di tali mezzi tiene una contabilità a parte; nel presente bilancio è integrato soltanto il risultato del conto corrente (vedere E8).

Eventuali debiti

Obblighi verso terzi scaturiti da contratti di locazione a lungo termine:

nel 2013	162 (in migliaia di CHF)
nel 2014	41
nel 2015	0

Il totale degli obblighi verso terzi scaturiti da contratti di locazione a lungo termine è pari a 202'000 CHF (2011: 379'000 CHF).

In relazione al legato "Bologna" si rivendica il diritto su un immobile in Italia. Vi sono però incertezze importanti dal punto di vista legale e della valutazione tecnica del suddetto, motivo per cui si è rinunciato alla sua messa in bilancio.

Previdenza-professionale del personale

Le collaboratrici e i collaboratori di Pro Senectute Svizzera sono assicurati per le conseguenze finanziarie di vecchiaia, morte e invalidità presso la cassa-pensione BVK dei dipendenti del canton Zurigo. La BVK è indipendente da Pro Senectute, che vi detiene un piano di previdenza nel quale datore di lavoro e dipendenti versano contributi fissi e definiti. I contributi del datore di lavoro sono calcolati e messi in bilancio al momento del loro versamento. Non esistono riserve di contributi da parte del datore di lavoro.

Interesse economico / obbligo economico e costi della previdenza professionale (in migliaia di CHF):

Sottocopertura	Quota-parte economica Pro Senectute (Obbligo al risanamento)		Contributi limitati al periodo	Costi della previdenza nel quadro dei costi del personale	
	31.12.2012	31.12.2011		2012	2011
2'412	602	0	525	1'127	559

La sottocopertura della BVK per il 1. gennaio 2013 ammonta a 9.1 %, per un grado di copertura pari a 90.9 %. L'obbligo di risanamento rispettivamente gli attesi contributi di risanamento da parte del datore di lavoro ammontano al 15 % (6 anni x 2.5 %) della somma dei salari assicurati. L'eventuale obbligo scaturito dalla sottocopertura ammonterebbe quindi a 1'810'000 CHF.

Indennizzo ai membri degli organi direttivi

Nel 2012 sono stati rimborsati ai nove membri del Consiglio di fondazione di Pro Senectute Svizzera, per le spese vive, l'onorario e i gettoni di presenza in totale 47'000 CHF di cui 18'000 CHF al presidente (totale 2011: 35'000 CHF).

Indennizzo ai membri della direzione

La somma totale per l'indennizzo ai quattro membri della direzione per salari secondo contratto incluse spese vive e altri rimborsi è di 772'000 CHF (2011: 798'000 CHF).

Prestazioni non retribuite

I nove membri del Consiglio di fondazione di Pro Senectute Svizzera hanno lavorato a titolo onorifico per circa 888 ore. A questo totale va aggiunto il tempo che i 29 delegati annualmente dedicano, anche loro a titolo onorifico, presenziando all'Assemblea della fondazione.

Avvenimenti dopo la data di chiusura del bilancio

Fino al 14 febbraio 2013 (approvazione del conto annuale 2012 da parte del comitato-finanze del Consiglio di fondazione) non sono stati registrati avvenimenti o cifre che avrebbero potuto influire notevolmente sul conto annuale 2012.

Valutazione dei rischi ai sensi dell'art. 663b cifra 12 Codice delle obbligazioni

Il Consiglio di fondazione ha eseguito una valutazione dei rischi. Grazie alla regolamentazione delle procedure interne, si garantisce con larga probabilità che la presentazione dei conti non implica errate dichiarazioni di rilievo.

Al Consiglio di fondazione di

Pro Senectute Svizzera

Lavaterstrasse 60
8027 Zurigo

Rapporto del revisore in merito alla verifica del conto annuale inerente la destinazione e l'utilizzo degli aiuti finanziari indivi- duali ai sensi degli articoli 17 e 18 LPC

24 aprile 2013
21111887/PDF/MRO

Rapporto del revisore in merito alla verifica del conto annuale inerente la destinazione e l'utilizzo degli aiuti finanziari individuali ai sensi degli articoli 17 e 18 LPC

Al Consiglio di fondazione di

Pro Senectute Svizzera, Zurigo

Conformemente al mandato conferitoci, abbiamo verificato il conto annuale circa la destinazione e l'utilizzo degli aiuti finanziari individuali ai sensi degli articoli 17 e 18 LPC di Pro Senectute Svizzera per l'esercizio conclusosi al 31 dicembre 2012.

La responsabilità del conto annuale compete al Consiglio di fondazione, mentre il nostro compito è verificarne il contenuto ed esprimere un giudizio in merito.

Abbiamo effettuato la nostra verifica conformemente agli standard svizzeri di revisione, i quali richiedono che la stessa venga pianificata ed effettuata in maniera tale che anomalie significative nel conto annuale possano essere individuate con un adeguato grado di sicurezza. Abbiamo controllato le posizioni e le informazioni del conto annuale mediante analisi e verifiche a campione. Abbiamo inoltre valutato l'applicazione dei principi contabili determinanti, le principali decisioni di valutazione e il conto annuale nel suo complesso. Siamo dell'avviso che la nostra verifica costituisca una base sufficiente per fondare la nostra opinione.

A nostro giudizio il conto annuale presenta un quadro fedele della destinazione e dell'utilizzo degli aiuti finanziari individuali conformemente al consuntivo annuale Swiss GAAP FER di Pro Senectute Svizzera al 31 dicembre 2012.

Zurigo, 24 aprile 2013

BDO SA

Jörg Auckenthaler
Revisore diplomato

p.p. Marcel Rohrer
Revisore diplomato

Allegati

Conto annuale inerente la destinazione e l'utilizzo degli aiuti finanziari individuali secondo gli articoli 17 e 18 LPC

Bilancio per 31 dicembre (in CHF)

ATTIVI	Delucidazioni	2011	2012
Liquidità	K1	846'834	1'424'269
Averi da imposte preventive		2'590	1'857
Altri attivi AFI	K2	132'887	170'971
Totale attivi		982'311	1'597'097
PASSIVI			
Creditore UFAS	K3	233'201	713'137
Altri passivi AFI	K4	749'110	883'960
Totale passivi		982'311	1'597'097

Conto d'esercizio (in CHF)

COSTI	Delucidazioni	2011	2012
Prestazioni uniche		11'386'477	11'778'617
Prestazioni periodiche		3'155'731	3'037'673
Spese d'esecuzione		1'465'799	1'498'466
Totale costi		16'008'006	16'314'756
RICAVI			
Mezzi AFI dell'UFAS	K5	15'700'000	16'500'000
Restituzioni	K6	362'535	289'046
Interessi	K7	7'504	5'646
Totale ricavi		16'070'039	16'794'692
Eccedenza a favore del creditore UFAS		-62'033	-479'936

Allegato

Delucidazioni sul conto annuale consolidato degli aiuti finanziari individuali (mezzi AFI) ai sensi degli articoli 17 e 18 LPC

Principi del rendiconto

La chiusura consolidata 2012 dei mezzi AFI è stata allestita in conformità con le raccomandazioni per la presentazione dei conti Swiss GAAP FER e con la chiusura consolidata della Fondazione nazionale Pro Senectute.

K1 Liquidità

I mezzi liquidi quali gli averi di cassa e dei conti postale e bancari sono messi a bilancio al valore nominale. Per fine 2012 non vi sono comprese valute estere.

K2 Altri attivi AFI

Si tratta prevalentemente di crediti verso i mezzi finanziari della fondazione.

K3 Creditore UFAS

Tale posizione espone il totale dei mezzi AFI non utilizzati. Si tratta di capitale esterno a favore dell'Ufficio federale delle assicurazioni sociali (UFAS).

K4 Altri passivi AFI

Si tratta prevalentemente di debiti verso i mezzi finanziari della fondazione.

K5 Mezzi AFI dell'UFAS

Si tratta dei mezzi AFI ricevuti dall'UFAS durante l'esercizio.

K6 Restituzioni

Si tratta di restituzioni da parte di cantoni, comuni e singole persone di aiuti finanziari ricevuti precedentemente.

K7 Interessi

Si tratta degli interessi lordi incassati nell'esercizio.

Aiuti finanziari individuali

ai sensi dell'art. 18 LPC

	2011	2012
Totale (in CHF)	14'542'208	14'816'290
Organizzazione cantonale Pro Senectute		
Appenzello esterno	78'570	89'163
Appenzello interno	6'179	7'729
Arc Jurassien	818'477	814'597
Argovia	784'800	763'352
Basilea città e campagna	1'227'058	1'320'573
Berna	2'138'109	2'058'497
Friburgo	447'162	489'312
Ginevra	924'401	941'391
Glarona	83'294	70'828
Grigioni	278'852	312'795
Lucerna	884'866	868'254
Nidvaldo	53'568	34'565
Obvaldo	26'470	35'008
San Gallo	739'332	786'827
Sciaffusa	132'903	134'241
Soletta	373'221	322'310
Svitto	196'602	187'028
Ticino e Moesano	1'095'909	1'137'798
Turgovia	326'714	289'492
Uri	39'766	63'857
Vallese	431'945	492'909
Vaud	1'397'824	1'462'628
Zugo	118'519	109'354
Zurigo	1'937'668	2'023'781

La Confederazione ha dato l'incarico a Pro Senectute di erogare aiuti finanziari individuali a persone anziane in difficoltà. L'incarico poggia sull'articolo 18 della Legge federale sulle prestazioni complementari all'assicurazione vecchiaia e superstiti e invalidità (LPC). Il sommario qui esposto documenta le somme in questione. Laddove necessario Pro Senectute presta ulteriori aiuti con mezzi propri.